EMBAJADA DE ESPAÑA EN REINO UNIDO
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
tecla
nivel intermedio / B1
REVISTA DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN REINO UNIDO E IRLANDA
diciembre 2008

AUTORA: **Lucila Benítez Martínez**
Asesora técnica de la Consejería de Educación en Reino Unido e Irlanda

NIPO: 651-08-010-4

Dulces de Navidad

No dejes de probar los turrones y dulces típicos de la Navidad española.

Figuritas de mazapán y marquesas.
Turrón de Alicante y peladillas.

TEXTO

Si te gustan los postres, no dejes de probar los turrones y dulces típicos de la Navidad española. Yo, que soy muy golosa, los encuentro irresistibles.

El gran protagonista de la Navidad (aunque se come también antes y después) es el turrón. Parece ser que el turrón, un dulce hecho de miel y almendras tostadas, es de origen árabe, aunque adaptado al gusto de la zona oriental de la Península (por la gran cantidad de almendros y panales que existen en la zona), y que de allí se exportó a Italia.

Hoy en día hay turrones de todo: de chocolate, de avellana, de coco, de pistacho…, pero los "de toda la vida" son el de Jijona, que la gente llama "el blando", y el de Alicante, más conocido por "el duro". Ambos se hacen mezclando miel caliente con azúcar y clara de huevo y añadiéndoles posteriormente almendras peladas y tostadas. En el de Alicante las almendras van casi enteras y en el de Jijona están molidas.

El otro gran grupo de dulces está formado por el mazapán en sus múltiples presentaciones: figuritas y anguilas de mazapán; marquesas, que se preparan añadiendo harina a los ingredientes comunes del mazapán --azúcar, almendra molida y clara de huevo--; pasteles gloria, que llevan además un relleno de batata, y muchos más.

Mientras que los mejores mazapanes son los de Toledo, los polvorones más famosos son los de Estepa, al sureste de la provincia de Sevilla. Los polvorones y los mantecados se fabrican con azúcar o miel, harina y manteca de cerdo, ingredientes a los que se les agregan otros, tales como anís o canela, para darles un sabor distintivo.

Además de éstos hay también otros dulces, como las peladillas, que son almendras recubiertas de azúcar, las frutas escarchadas y, para terminar las vacaciones navideñas, el roscón de reyes, todos ellos tentaciones deliciosas y grandes enemigos de la línea.

ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

1.

1.1. La palabra *dulce* tiene dos significados. ¿Cuáles son?
1.2. A la vista de la foto, ¿en qué sentido crees que se usa en el texto?

2.

2.1. ¿Qué significa la palabra *goloso*?
2.2. ¿Eres goloso/a?

3. ¿Cuáles son los postres tradicionales típicos de tu país? ¿Qué ingredientes llevan estos postres?

ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

1. Rellena la tabla hallando en el texto los distintos dulces de Navidad, y, si se mencionan, los lugares donde se fabrican, los ingredientes de cada uno de ellos y sus variedades.

Nombre	Lugar que destaca por su fabricación	Ingredientes	Variedades

2. ¿A qué se refieren las palabras subrayadas en las frases siguientes?
2.1. "…por la gran cantidad de almendros y panales que existen <u>en la zona…</u>"
2.2. "…<u>los</u> encuentro irresistibles."
2.3. "En <u>el de</u> Alicante las almendras van casi enteras…"

3. Elige el significado que tienen en el texto las siguientes palabras y expresiones.
3.1. Protagonista (párrafo. 2)
a) Actor o actriz que representan el papel principal en una película u obra de teatro.
b) Personaje principal en una obra literaria o cinematográfica.
c) Persona o cosa que en un suceso tiene mayor importancia que los demás.

3.2. De toda la vida (párrafo. 3)
a) Perpetuamente, todo el tiempo que alguien vive.
b) Tradicional, que existe desde hace tiempo.
c) El mejor.

3.3. Distintivo (párrafo. 5)
a) Con un tinte especial.
b) Elegante, ilustre.
c) Que caracteriza a algo.

3.4. Línea (párrafo. 6)
a) Figura esbelta de una persona.
b) Sucesión de puntos.
c) Conducta o comportamiento.

4. Debate con tus compañeros:
4.1. ¿Por qué dice el texto que los dulces navideños son "enemigos de la línea"?
4.2. ¿Se puede decir que los dulces navideños españoles son comida sana? ¿Por qué o por qué no?
4.3. ¿Cuál de los dulces mencionados (no) te gustaría probar? ¿Por qué?

5. Vocabulario. Una cualidad llevada al extremo puede convertirse en algo negativo. Con ayuda del diccionario, relaciona los adjetivos siguientes en parejas de significado similar, distinguiendo los que tienen matiz negativo. Fíjate en el ejemplo.

bromista	cotilla	cruel	curioso/a
descarado/a	desenvuelto/a	discreto/a	distante
dulce	empalagoso/a	empollón/empollona	estudioso/a
maniático/a	puntilloso/a	servicial	servil

Sentido neutro o positivo	Sentido negativo
dulce	empalagoso/a

6. Dividíos en dos grupos: uno buscará información sobre el origen del turrón y alguna leyenda relacionada con éste y otro hará lo mismo en relación con el mazapán. Luego, en gran grupo, contrastad informaciones.

Orígenes del turrón: http://irenia.blogia.com/2005/122201-el-origen-del-turron.php
http://www.puyet.com/variedad/frameset.php?tipo=turrones
Orígenes del mazapán: http://www.mazapan.es/historia.php
http://www.jccm.es/agricul/paginas/comercial-industrial/consejosreguladores/Mazapan.htm

SOLUCIONES

Soluciones para las actividades de antes de leer el texto:

1.1. La palabra *dulce significa* "que causa una sensación suave y grata al paladar como la miel, etc." y también "alimento compuesto de azúcar que se toma como postre".
1.2. En el texto se usa en el segundo sentido.
2.1. *Goloso*: persona a la que le gusta comer cosas dulces.
2.2. Propuesta de contestación: "Soy goloso porque me encanta comer dulce. Es algo que no puedo resistir, aunque sé que no es bueno para la línea…"

3. Propuesta de contestación: "pastel de Navidad, budín de Navidad; harina, azúcar, huevos, frutas o frutos secos, merengue, licores, etc."

Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

1.

Nombre	Lugar que destaca por su fabricación	Ingredientes	Variedades
Turrón	Jijona, Alicante	Miel, almendras tostadas, azúcar, clara de huevo	Jijona, "el blando" (almendras molidas); Alicante, "el duro" (almendras casi enteras); chocolate, avellana, coco, pistacho.
Mazapán	Toledo	Azúcar, almendra molida, clara de huevo	Figuritas y anguilas; marquesas (con harina); pasteles gloria (con batata);
Polvorón	Estepa (Sevilla)	Azúcar miel, harina, manteca de cerdo, anís o canela	Mantecados
Peladillas	--	Almendras, azúcar	--
Frutas escarchadas	--	--	--
Roscón de Reyes	--	--	--

2.1. La zona oriental de la Península.
2.2. Turrones y dulces típicos de la Navidad española.
2.3. El turrón.

3. **3.1.** -c, **3.2.** -b, **3.3.** -c, **3.4.** -a.

4.
4.1. Porque engordan y por tanto impiden mantener una figura esbelta.
4.2. Sí porque sus ingredientes son sanos, pero no porque la almendra y el azúcar engorden mucho
4.3. Propuesta de contestación: Me gustaría probar el turrón de Alicante/ chocolate/ pistacho, etc. porque me gustan mucho las almendras/ el chocolate/ los pistachos. No me gustaría probar el turrón/ los polvorones/ el mazapán porque no me gustan los dulces/ las almendras/ la manteca de cerdo

5.

Sentido neutro o positivo	Sentido negativo
dulce	empalagoso/a
bromista	cruel
curioso/a	cotilla
desenvuelto/a	descarado/a
discreto/a	distante
estudioso/a	empollón/empollona
puntilloso/a	maniático/a
servicial	servil

6. Propuesta de contestación: "Según algunos autores, el turrón pudo tener su origen en los países árabes, en Cataluña, en Jijona o en Italia y el mazapán en Grecia, en Italia, en Toledo o en los países árabes. Las leyendas relacionadas con su origen son variadas".